

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 95/96 (1930)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHESSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110
Tel.: Selna 45.07 ■ In Kommission
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

W. STÄUBLI
Ingenieur
ZÜRICH 3
Zurlindenstrasse 115 Telephon: Uto 66.33

Industrie-Bauten
Projekte und Ausführung

STREBEL

KESSEL FÜR ZENTRALHEIZUNGEN
BUREAUX: ZÜRICH 1, TORGASSE 2

LUXFER

**Beton - Gitterfenster für Fabriken
sind billiger als schmiedeiserne**

ROB. LOOSER & CIE., ZÜRICH

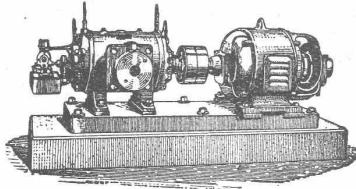
Telephon: Selna 72.95



HEINRICH BRÄNDLI • HORGEN
Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik
Asphalt-Beläge • Asphalt-Isolierungen

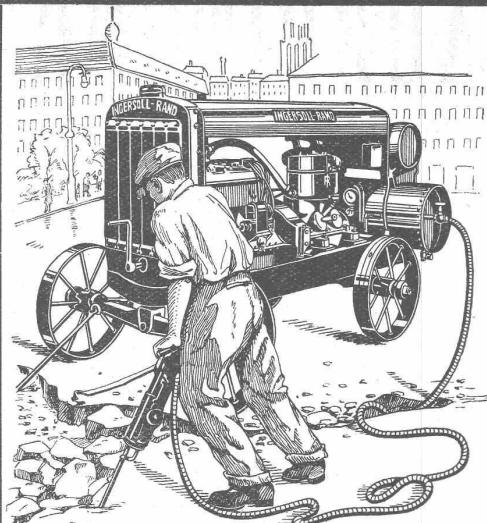
BURCKHARDT

Kolben- und Rotations-
Maschinen
50jährige Erfahrung



Riemenantrieb oder direkte
Kupplung mit Motoren
Erstklassige Ausführungen

KOMPRESSOREN — VAKUUMPUMPEN
MASCHINENFABRIK BURCKHARDT A. G. BASEL



INGERSOLL-RAND

Kompressorenanlagen (fahrbar und stationär)

Gesteinsbohrhämmer

Betonbrecher

Betonstampfer

sind unerreicht leistungsfähig und ökonomisch

INGERSOLL-RAND ist d. führende Weltmarke in Qualität u. Absatz

VERKAUF

MIETE

Offerten und Ingenieurbesuch kostenlos durch

ROBERT AEBI & CIE., A.G., ZÜRICH

TELEPHON: SELNAU 17-50

MASCHINENFABRIK

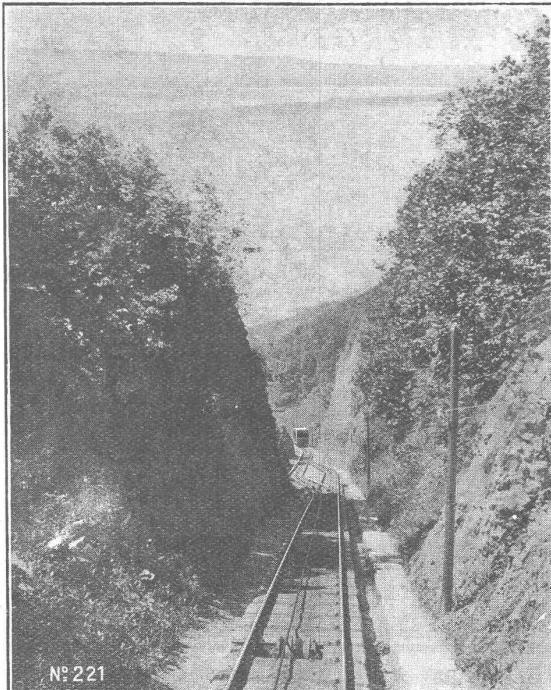
Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

Gegründet 1823

Gegründet 1823

Gegründet 1823
Werk „Giesserei Bern“
in Bern

Konstruktionswerksttten, Eisengiesserei



Seilbahn Ligerz-Tessenberg (Bielersee)

Reifler & Madliger

INGENIEURE
vormals A. Henry

Biel

Tiefbau-Unternehmung

Fundationen, Wasserbau, Bahnbau und Industriegeleise, Betonarbeiten.

Strassenbau;

Teermacadam, Teerungen und Bitumenbeläge mittels Oberflächenbehandlung, Tränk- und Mischverfahren. Asphaltarbeiten, Pflasterungen, Walzarbeiten.

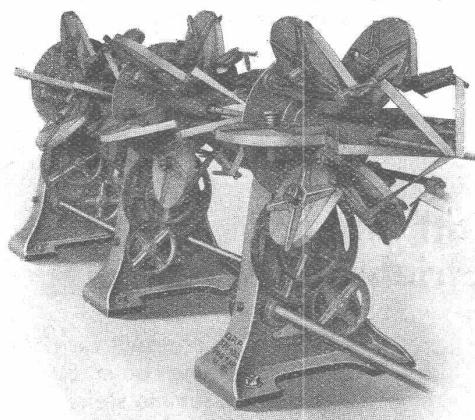
Fahrbare Kompressoren und Steinbrecheranlagen.

EISENBETON

E. RATHGEB
DIPL.ING. ZÜRICH
ING. BUREAU: STAMPFENBACHSTR. 63
TELEFON: HOTTINGEN 8992



Kabel- und Drahtseile



GRUSONWERK

13130A

Tangentialbandspinner

werden am besten auf
KRUPP-MASCHINEN
hergestellt.

SCHNELLVERSEIL- MASCHINEN TANGENTIALSPINNER

(Mehrere D. R. P.)

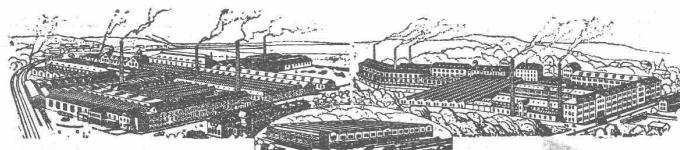
Sondermaschinen für Hoch-
spannungskabel.

Bleikabelpressen, liegend u. stehend, f. größte Leistungen.

KRUPP GRUSONWERK, MAGDEBURG

VERTRETER: SPOERRI & Co., ZÜRICH Walchestr. 27

VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL



Präzisgezogenes Material in **Eisen** und **Stahl**, aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei.

Transmissionswellen. — **Bandesen** und **Bandstahl**, kaltgewalzt.

Gepresste Tore Eiserne Fenster

für Industrie-
bauten, Lager-
häuser, u. s. w.
liefert als
Spezialität

BUSS A.C.
BASEL

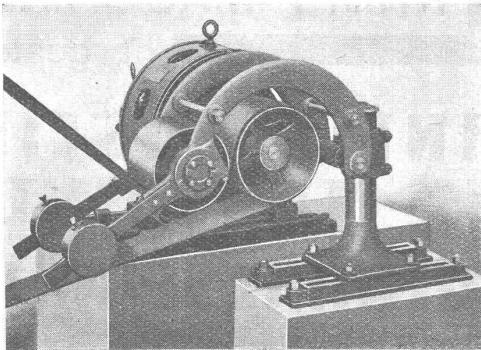


GESELLSCHAFT DER
VON L. ROLL SCHEN
EISENWERKE IN GERLAFFINGEN



WERK: EISENWERK CLUS KLUS

LENIX-GETRIEBE



Lenix Typ B (mit zwei Hebeln).

**Direkter Antrieb
bei grössten Uebersetzungs-Verhältnissen
und kleinsten Abstandslängen**

Sparen Vorgelege, Kraft, Riemen und Platz

Geliefert für Uebertragungen bis 1000 PS, 1200 mm
Riemenbreite und Uebersetzungen bis 1:25

WERK: GIESSEREI OLTON OLTON

**Rohguss
zu Riemenscheiben und Zahnräder
jeder Grösse und Konstruktion.**



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:
C. Hässig, Elisabethenstrasse 11, Basel.

Statt Ihre Betriebsmittel festzulegen,

weil Sie als Sicherheit für richtige
Vertragserfüllung beim Bauherrn
10% der Bausumme stehen lassen
oder Garantie durch eine Bank
leisten müssen,

**nehmen Sie eine
Garantie-Versicherung**

bei der



„ZÜRICH“ UNFALL
Allgem. Haftpflicht- und Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft
Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 12

Vergünstigungen gemäß Vertrag mit
dem Schweizerischen Ingenieur- und
Architekten-Verein beim Abschluß von
Unfall-Versicherungen

UTO-AUFGÜGE

die schnellaufenden Personen- und Warenaufzüge mit automatischer Feineinstellung liefert Schutzmarke

UTO Aufzug- u. Kranfabrik A.-G. Altstetten-Zürich



Was ist Therma Spezial-Email?

Eine Glas-Grund-Email in ansprechender blaugrauer Farbe, in welcher die Therma-Herde in neuerer Zeit auf den Markt gelangen.

Vorzüge: Hochelegantes Aussehen
Rostfrei
Schlagfest
Bequeme Reinigung
Billiger Preis

Bevorzugen Sie diese Neuerung allen übrigen Herd-Ausführungen, weil Sie damit Ihre besten Erfahrungen machen werden.

"Therma" A.G. Schwanden (Glarus)

Besichtigen Sie unsren Stand Nr. 911, Halle III,
an der diesjährigen Mustermesse in Basel.



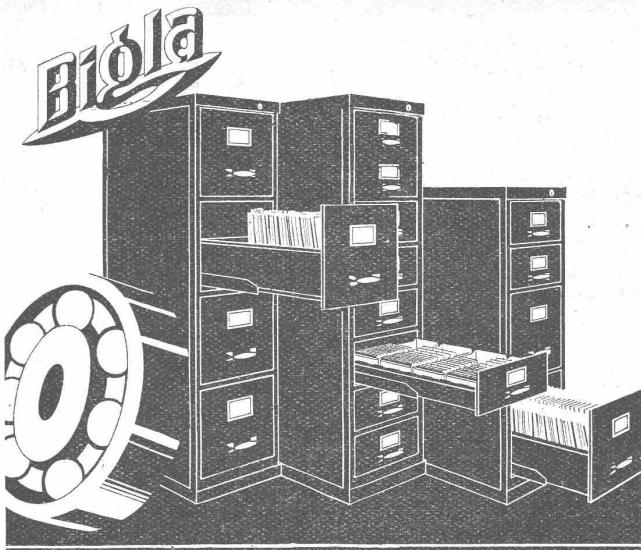
BAMAG TRANSMISSIONEN

sind auf Grund eines jahrzehntelangen wissenschaftlichen Studiums u. langjähriger, umfangreicher Versuche auf dem Gebiete der Wirtschaftlichkeit und Betriebssicherheit eingehend durchforscht. Sie verbürgen grösste Sparsamkeit durch Verringerung der Verluste um 40 bis 60 % des Betriebsstoffverbrauchs, der Wartung und des Verschleisses, und sind in diesen Vorzügen unvergleichlich.

Berlin-Anhaltische Maschinenbau Aktiengesellschaft Dessau

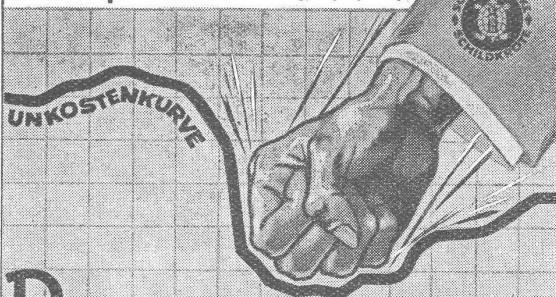
Zweigniederlassung der BAMAG-MEGUIN Aktiengesellschaft

Vertreter: MAX SPEERLI, Ing., HÖNGG bei Zürich, Zürcherstr. 93



Die Schubladen der "Bigla"-Stahlmöbel gleiten auf unverwüstlichen, patentierten Kugellagerführungen spielend leicht und ohne Lärm, selbst bei schwerer Belastung. Sie können glatt und ohne jeden Anschlag herausgezogen werden. Für tadellose Ausführung wird jede Garantie übernommen. Bigler Spichtig & Cie A-G. Biglen-Bern

Verlustquellen in der Werkstatt!



Runter

mit der Transport-Unkostenkurve
durch den **Hubwagen „Schildkröte“**
die führende Marke



ERNST WAGNER - APPARATEBAU REUTLINGEN (WÜRTT.)
Generalvertreter für die Schweiz:
BACHOFEN & Co., USTER (Schweiz) - Tel.: No. 36



Ventilatoren

jeder Art, für alle Leistungen und Bedürfnisse, ferner komplettete,
neuzeitliche lufitechnische Anlagen, erstellt seit über 30 Jahren die

ventilator A.-G., Stäfa-Zürich

Ausschliessliche Spezialfabrik

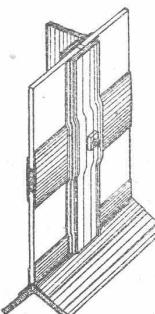


Rauth's Reform-Rabít

Bester Putzmörtelträger

für Verputz von Wänden, Decken, Säulen, Gewölben etc.
Leicht, biegsam, rost- und feuersicher, isolierend
in Rollen von 10 m., 15, 20, 25 u. 100 cm.

Rauch's Reform-Rabitzwerk
Bützberg (Bern)



Kittlose Verglasung

Oberlichter, Fenster, ab-
solut luft- u. wasserdicht
(Siehe Artikel „Die kittlosen Fenster des Krematori-
ums Rüti“ i. d. „Schweiz Bauzeitung“ v. 15. März 1930)

H. R. KELLER, Ing.
ZÜRICH Freiestrasse 103
Telephon: Limmat 13.77

SOCIÉTÉ RATEAU

PARIS

KREISELPUMPEN u. VENTILATOREN

für alle Betriebe

KOMPRESSOREN u. GEBLÄSE

DAMPFTURBINEN

für jede Leistung

ARMATUREN

für Wasser, Dampf, Gase, Oele, Petroleum etc.

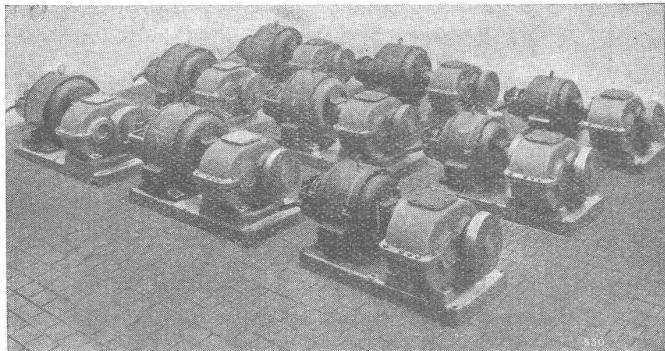
Dank ihrer hohen Wirkungsgrade, absoluten Betriebs-
sicherheit, langen Betriebsdauer und minimalen
Betriebskosten, haben die **RATEAU**-Apparate Welt-
ruhm erreicht.

Unverbindliche Ausarbeitung von Projekten und Kosten-
voranschlägen durch Fachingenieure

ALLEIN-VERTRÉTER für die SCHWEIZ

A. BOKHANOWSKY, Dipl.-Ing. E.T.H.

Tödistraße 60 **ZÜRICH** Tel. Uto 3462



Maag-Zahnräder A.-G. Zürich

Serie

Doppelübersetzungs- Reduktionsgetriebe

25 PS, 950/53 T/min

Tourenerhöhungsgetriebe

Zahnradpumpen

Zahnräder für alle Verwendungszwecke

Joh. Müller Centralheizungen als Spezialität

RÜTI (ZCH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 324 • CHUR TEL. 160



**LASTWAGEN 1½ bis 6 t FÜR ALLE
IN UNÜBERTROFFENERE QUALITÄT BETRIEBSZWECKE**

EIN BESUCH IN UNSEREN WERKEN IN ARBON WIRD SIE ÜBERZEUGEN

SAURER

ARBON • BASEL • MORGES • ZÜRICH



Rollenbahnen,
das automatische Fördermittel
für
kostenloses Stückgut-Transport!
Elevatoren, Bandtransporteure,
Schräg- und Horizontal-
Plattenbandförderer,
Kreistransporteure
beziehen Sie vorteilhaft
aus unseren neuzeitlich eingerichteten Werkstätten.

Rheinische Transportanlagen
Gesellschaft m. b. H.
Mannheim-Rheinau 10

Aus Zuschriften:
Wohnungsfürsorgegesellschaft e.V. Berlin:
Wir stellen in diesem Zusammenhang fest,
dass die Tapeten in unserer Mitglieder-
versammlung grossen Anklang gefunden ha-
ben. Prof. Dr. Ing. e.h. Poelzig: Die Bau-
haustapeten sind wirklich gut. Prof. Dr.
Ing. e.h. Gropius: Es liegt mir sehr daran
wenn die Wohnungen mit den neuen Bauhaus
tapeten ausgestattet werden. Reg.-Bau-
meister Dr. Ing. Rich. Döcker in Stuttgart:
Die in diesem Katalog enthaltenen Muster
sollten als Standartmuster für Tapeten
für das nächste Jahrzehnt mindestens be-
stehen bleiben. Arch. A. K. in C.: Die Bau-
haustapeten sind das, was uns bisher fehl-
te. Reg.-u. Baurat N.: Gefällt mir außer-
ordentlich. O. H. Essen: Diese Karte fin-
det sehr starken Anklang. Arch. K. G. Fr.:
Ich finde Dessins und Farbstellung aus-
gezeichnet. Ich kann nur sagen, dass sie
haben, was es braucht. Reg.-u. Baurat N.:
Die Bauhaus tapeten sind sehr schön.
Reg.-u. Baurat N.: Die Bauhaus tapeten
fallen sehr auf. Ich kann nur sagen, dass sie
ist ge-
mir au-
Arch. rasch & co bramsche bei osnabrück
die Si-
war davon sehr eingezogen.... Arch. G. B.:
Wir werden nicht versäumen, die uns sehr
zusagenden Bauhaustapeten zu verwenden..

bauhaus tapeten

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ:
Aktiengesellschaft vorm. Hämerle & Co., Zofingen

Weißkalk

in Stücken und feinster Pulverform
(Kalkhydrat)
für Bau- und Chemische Industrie

Kalkfabrik St. Ursanne, Jura, Teleph. 22



Zweigniederlassung:

Zürich
Militärstr. 108

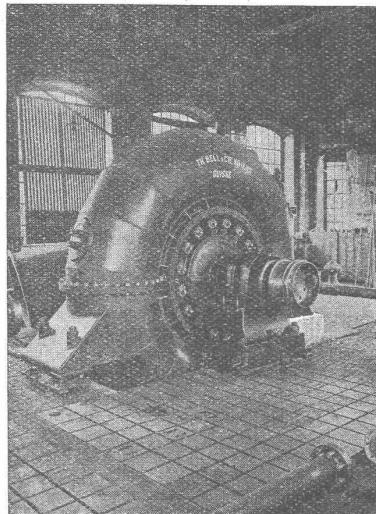
*Stahlwellblech- und
Holzrolladen aller Art
Jalousieladen
Sonnenstoren*



A.-G. der
Maschinenfabrik
von

Theodor Bell & Cie.

Kriens -
Luzern
Gegründet 1855

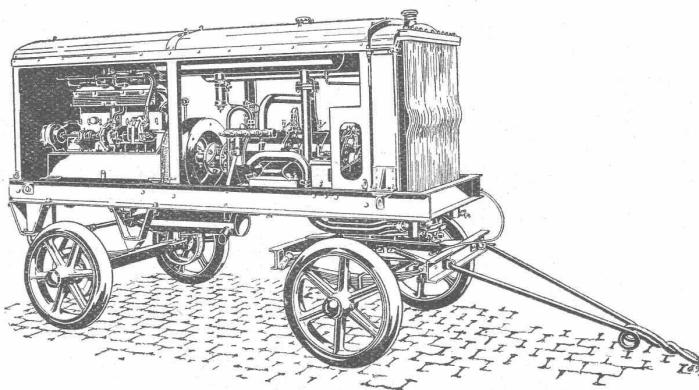


Moderne Francis-Spiral-Turbine
von 8800 PS bei 66 m Gefälle.

(Wasserturbinen

für alle Gefälle und Leistungen,
Bell - Schnellläufer - Turbinen,
Regulatoren, Rechen, Schützen,
Stauwehre, Druckleitungen,
Bell - Kugelschieber, Komplette
hydraulische Anlagen. Blech-
arbeiten für die Zementfabri-
kation. Kesselschmiedearbeiten
aller Art.

SLM-WINTERTHUR ROTATIONS-KOMPRESSOREN



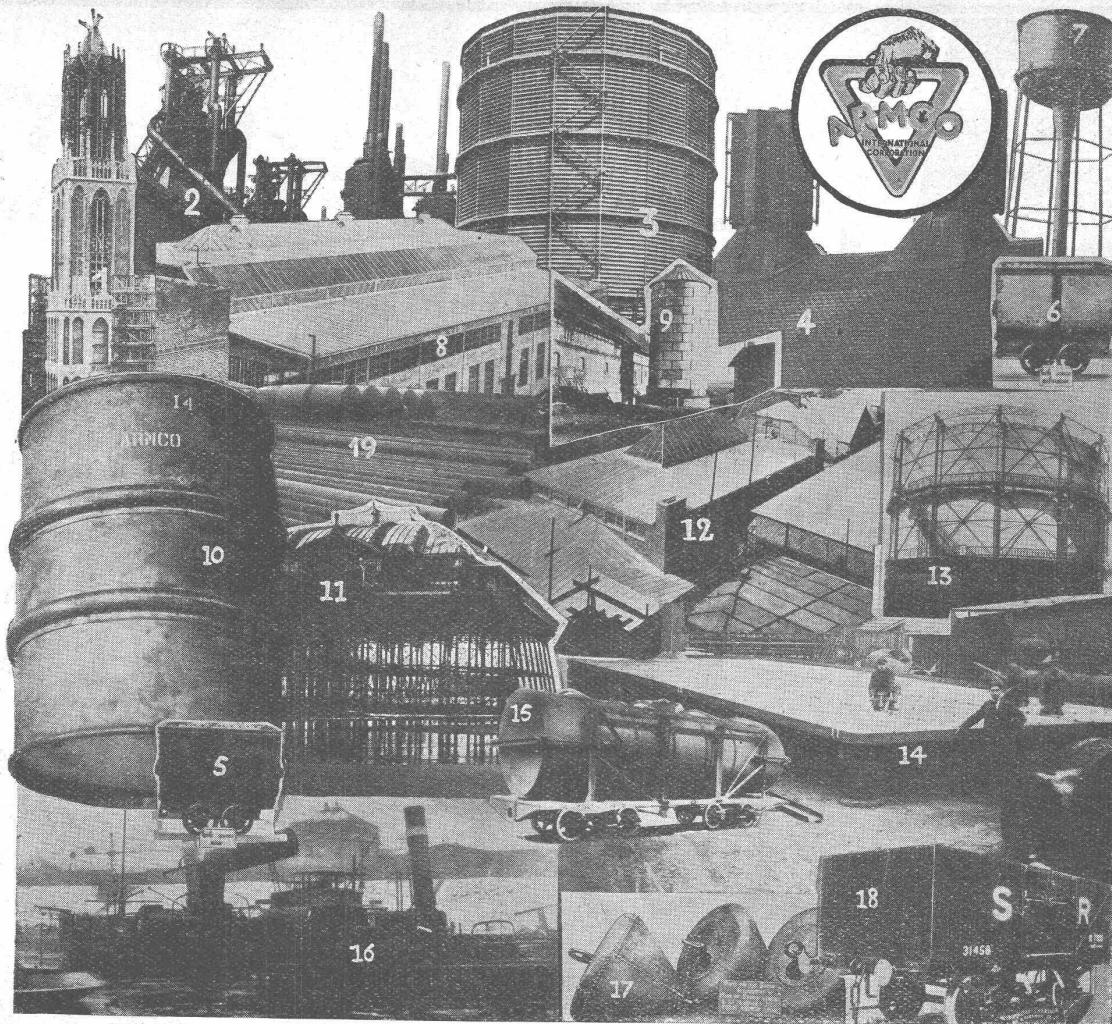
Fahrbare Kompressoranlage
„S. L. M. - Winterthur.“

für alle Zwecke

Ortsfeste und
fahrbare Anlagen
für Drücke bis 16 Atm.
und Vakuum bis 99 %

Zahlreiche
Referenzen

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur



Armco-Eisen in Europa

LEGENDE:

1. Fundament-Anker, Kathedrale v. Utrecht. 2. Hochöfen der Bethlehem-Werke. 3. Trockengasometer. 4. Chanard Aspiratoren in Commentry. 5-6. Kohlenwagen der Minen von Saint Eloi. 7. Wasserreservoir. 8. Bedachung aus Armco-Baublech in Genthin. 9. Getreidesilo. 10. Tankfass für Öl und Petrol. 11. Pier der Stadt Blackpool, England. 12. Bedachung der Siemens-Schuckert-Werke mit Armco-Baublech. 13. Gasometer in Tilburg, Holland. 14. Salz-Verdampfungspfannen, Salinen von Miserey. 15. Öl- und Petrol-Tankwagen, Irak. 16. Rheinschleppdampfer der Stinnes-Werke. 17. Wasser-Bojen. 18. Materialwagen der Southern Railways, England. 19. Druckluftleitungen in den Saar- und Mosel-Minen.

Armco-Eisen kommt in ganz Europa in immer vermehrtem Masse zur Anwendung. Armco-Eisen ist das reinste Eisen, das heute auf industriellem Wege hergestellt werden kann. Seine Reinheit, derjenigen des alten Puddel-Eisens noch überlegen, verleiht ihm die Widerstandskraft gegen Rost, die bekanntlich dem Eisen von früher eigen war. Sein Preis, ein Erfolg der modernen Fabrikations-Verfahren, macht aus ihm ein Metall für allgemeinen Gebrauch. Seine Verwendung garantiert die geringsten Kosten pro Dienstjahr.

Erzeugung von Armco-Eisen in Europa:
England, Frankreich, Deutschland (Vereinigte Stahlwerke A.-G.), The Armco International Corporation, 123, Avenue de Villiers, Paris.

Lager in feuerverzinkten
Armco-Tafel-Blechen:

FRANCILLON S. A.
KÜDERLI & CIE.
E. SCHOCH A.-G.

LAUSANNE
ZÜRICH
BASEL

ZUR BEACHTUNG:
Schweißen Sie Armco-Konstruktionen mit "Armco-Schweissdraht". Umhüllte Armco-Schweisstäbe:
La Soudure Electrique Automatique S. A., Lausanne.

Generalvertreter für die Schweiz:
DRS. ING. HONEGGER & KOENIG
Sonnenquai 10 - ZÜRICH - Tel. Hott. 19.19

ARMCO-EISEN

lichtreklame konturenlichtkörper neon- helium- wolfram- leuchtröhren

die reklame
moderner richtung

siemens
elektrizitäts-erzeugnisse a.g.
abteilung: siemens-schuckert
zürich 1
löwenstrasse 35

unverbindliche
ingenieurberatung
und kostenlose
ausarbeitung von
offerten.



B B C

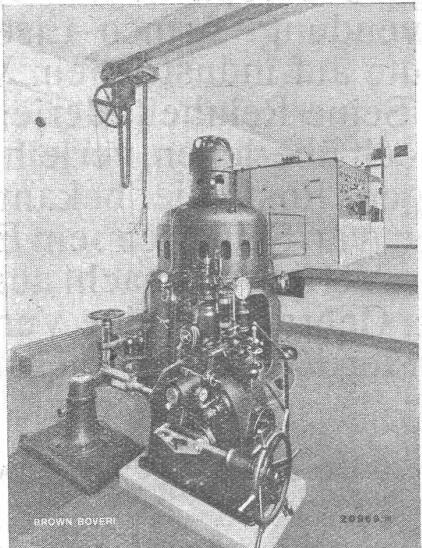
Bedienungslose Wasserkraftwerke

*Keine Betriebslöhne!
Keine Bedienungsfehler!*

Stossfreies Zuschalten auch der grössten Einheiten.
Inbetriebnahme vom Hauptwerk aus von Hand oder
selbsttätig in Abhängigkeit der Zeit, des Wasser-
standes oder des Leistungsbedarfes.

Geliefert und in Auftrag:
24 Zentralen mit 28 Generatoren von insgesamt 45 000 kVA.

Bisher grösste Einheit: 7500 kVA.



E. W. des Kantons Zürich, Zentrale Glattfelden
400 kVA: 500 V, 500 Umdrehungen, 50 Perioden.

A.G. BROWN, BOVERI & CIE BADEN (SCHWEIZ)
Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne